

NATIONALE RAAD VOOR DE PARAMEDISCHE BEROEPEN	CONSEIL NATIONAL DES PROFESSIONS PARAMEDICALES
ADVIES 2015/03	AVIS 2015/03
UNANIEM GOEDGEKEURD TIJDENS DE PLENAIRE VERGADERING VAN 6/05/2015	APPROUVÉ À L'UNANIMITÉ LORS DE LA RÉUNION PLÉNIÈRE DU 6/05/2015
Advies betreffende de aanpassing van het koninklijk besluit van 6 maart 1997 betreffende de beroepstitel en de kwalificatievereisten voor de uitoefening van het beroep van bandagist, van orthesist, van prothesist en houdende vaststelling van de lijst van technische prestaties en de lijst van handelingen waarmee een bandagist, orthesist, prothesist door een arts kan worden belast	Avis relatif à l'adaptation de l'arrêté royal du 6 mars 1997 relatif au titre professionnel et aux conditions de qualification requises pour l'exercice de la profession de bandagiste, d'orthésiste, de prothésiste et portant fixation de la liste des prestations techniques et de la liste des actes dont le bandagiste, l'orthésiste, le prothésiste peut être chargé par un médecin
<p>De Raad adviseert het voornoemd koninklijk besluit van 6 maart 1997 te wijzigen gezien volgende redenen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de opstart van de erkenningsprocedure voor de beoefenaars van de bandagisterie, orthesiologie en prothesiologie - meer uniformiteit in de wetgeving voor de paramedische beroepen - de kwaliteit van zorg te verhogen - de (technologische) evolutie van het beroep beter weer te geven - duidelijkheid voor de beroepsbeoefenaar en de patiënt <p>De Raad adviseert daarom de bestaande beroepstitels bandagist, orthesist en prothesist te verlaten en een beroepstitel van orthopedisch technoloog in het leven te roepen met de in dit advies beschreven minimale kwalificatievereisten, lijst van technische prestaties en lijst van toevertrouwde handelingen.</p> <p>Voor het uitoefenen van de orthesiologie en de prothesiologie adviseert de werkgroep om bovenop het behalen van een beroepstitel</p>	<p>Le Conseil recommande de modifier l'arrêté royal précité du 6 mars 1997 pour les raisons suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le lancement de la procédure d'agrément pour les praticiens de la bandagisterie, de l'orthésiologie et de la prothésiologie - une meilleure uniformité dans la législation relative aux professions paramédicales - l'amélioration de la qualité des soins - mieux refléter l'évolution (technologique) de la profession - clarté pour le professionnel et le patient <p>C'est la raison pour laquelle le Conseil recommande d'abandonner les titres professionnels actuels de bandagiste, d'orthésiste et de prothésiste et de créer un titre professionnel de technologue orthopédique avec les conditions de qualification minimales requises décrites dans le présent avis, la liste des prestations techniques et la liste des actes confiés.</p> <p>Pour l'exercice de l'orthésiologie et de la prothésiologie, le groupe de travail recommande également, outre la</p>

<p>van orthopedisch technoloog respectievelijk een bijzondere beroepstitel van orthopedisch technoloog gespecialiseerd in de orthesiologie en een bijzondere beroepstitel van orthopedisch technoloog gespecialiseerd in de prothesiologie te behalen. Een voorstel van de criteria om deze bijzondere beroepstitels te behalen alsook de lijsten van technische prestaties en de lijsten van toevertrouwde handelingen worden nader in dit advies vermeld.</p>	<p>création d'un titre professionnel de technologue orthopédique, de créer un titre professionnel particulier de technologue orthopédique spécialisé en orthésiologie et un titre professionnel particulier de technologue orthopédique spécialisé en prothésiologie. Une proposition des critères relatifs à l'obtention de ces titres professionnels particuliers ainsi que les listes des prestations techniques et les listes d'actes confiés sont détaillées dans le présent avis.</p>
<p>De rol van de orthopedisch technoloog, de orthopedisch technoloog gespecialiseerd in de orthesiologie en de orthopedisch technoloog in de prothesiologie wordt verder in het advies toegelicht.</p>	<p>Le rôle du technologue orthopédique, du technologue orthopédique spécialisé en orthésiologie et du technologue orthopédique spécialisé en prothésiologie est précisé plus loin dans l'avvis.</p>
<p>De Raad wenst een verklarende woordenlijst op te nemen bij de wijziging van het koninklijk besluit van 6 maart 1997. Dit om het document duidelijker en makkelijker leesbaar te maken.</p>	<p>Le Conseil souhaite intégrer un glossaire à la modification de l'arrêté royal du 6 mars 1997, et ce en vue d'apporter des précisions à ce document et d'en améliorer la lisibilité.</p>
<p>1° een bandage : een uitwendig hulpmiddel ter ondersteuning van het fysisch welzijn van de patiënt</p> <p>2° een orthese : een uitwendig hulpmiddel ter stabilisering, verbetering of bescherming van een misvormd of deficiënt lichaamsdeel, huid of orgaan</p> <p>3° een prothese : een uitwendig hulpmiddel ter vervanging of ter vervollediging van een ontbrekend of deficiënt lichaamsdeel</p> <p>4° een mobiliteitshulpmiddel: een uitwendig hulpmiddel ter bevordering of ter ondersteuning van de beweeglijkheid, exclusief orthesen, prothesen en orthopedische schoenen</p> <p>5° prefab: een standaard product (een bandage, een orthese, een prothese of een mobiliteitshulpmiddel) dat behoort tot een gamma producten dat reeds vooraf</p>	<p>1° un bandage : une aide externe destinée au support du bien-être physique du patient</p> <p>2° une orthèse : une aide externe destinée à stabiliser, améliorer ou protéger une malformation ou une déficience corporelle, de la peau ou d'un organe</p> <p>3° une prothèse : une aide externe destinée à remplacer ou à compléter une partie manquante ou déficiente du corps humain</p> <p>4° une aide à la mobilité : une aide externe destinée à la promotion et au soutien de la mobilité, à l'exclusion des orthèses, des prothèses et des chaussures orthopédiques</p> <p>5° préfabriqué : un produit standard (un bandage, une orthèse, une prothèse ou une aide à la mobilité) appartenant à une gamme de produits préfabriqués mais</p>

<p>gefabriceerd is, maar dat bij aflevering individueel aangepast kan worden</p> <p>6° individueel op maat vervaardigd product: een bandage, een orthese, een prothese of een mobiliteitshulpmiddel dat individueel op maat vervaardigd wordt op basis van grondstoffen en/of componenten</p> <p>7° postoperatief: de periode onmiddellijk volgend op een heelkundige ingreep tot er wondheling is bekomen en/of het gips of ander verbandmateriaal definitief verwijderd is</p>	<p>pouvant être adaptés aux besoins individuels, au moment de la livraison.</p> <p>6° un produit fabriqué sur mesure : un bandage, une orthèse, une prothèse ou une aide à la mobilité fabriqué sur mesure, avec des matériaux et/ou des composants pour répondre aux besoins individuels.</p> <p>7° postopératoire : la période suivant directement une intervention chirurgicale jusqu'à la cicatrisation est acquise et/ou le plâtre ou pansement ou pansement compressif est définitivement enlevé</p>
<p>1. Het beroep van orthopedisch technoloog</p> <p>De Raad adviseert om het beroep van orthopedisch technoloog te ontwerpen. Hiervoor zou artikel 1, 3° van het koninklijk besluit van 2 juli 2009 tot vaststelling van de lijst van de paramedische beroepen gewijzigd moeten worden.</p> <p>Het huidig artikel zegt het volgende: Artikel 1. Worden aangeduid als paramedische beroepen die betrekking hebben op handelingen of prestaties bedoeld bij artikel 22 van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, de verrichtingen van de volgende technieken : 3° bandage, orthese en prothese;</p> <p>Dit is het voorstel tot wijziging:</p> <p>Artikel 1. Worden aangeduid als paramedische beroepen die betrekking hebben op handelingen of prestaties bedoeld bij artikel 22 van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, de verrichtingen van de volgende technieken :</p> <p>3° orthopedische technologie;</p>	<p>1. La profession de technologue orthopédique</p> <p>Le Conseil recommande de créer la profession de technologue orthopédique. A cet effet, l'article 1, 3° de l'arrêté royal du 2 juillet 2009 établissant la liste des professions paramédicales devrait être modifiée.</p> <p>L'article actuel mentionne ce qui suit : Article 1. Sont désignées comme professions paramédicales se rapportant à des actes ou prestations visés à l'article 22 de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, les pratiques des techniques suivantes : 3° bandage, orthèse et prothèse ;</p> <p>La proposition de modification est libellée comme suit :</p> <p>Article 1. Sont désignées comme professions paramédicales se rapportant à des actes ou à des prestations tel que visé à l'article 22 de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, les pratiques des techniques suivantes : 3° technologie orthopédique ;</p>

<p>De werkgroep stelt voor dat de orthopedisch technoloog de technische prestaties en toevertrouwde handelingen stelt die momenteel uitgeoefend worden door de bandagist, orthesist en prothesist, maar enkel wanneer het prefab producten betreft.</p> <p>De overgangsmaatregelen voor de paramedische beroepen worden bepaald in het artikel 54ter van het koninklijk besluit nr. 78 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen en zouden hier dan ook geldig zijn. De datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit moet zorgvuldig gekozen worden.</p>	<p>Le groupe de travail propose que le technicien orthopédique effectue les prestations techniques et les actes confiés qui sont actuellement réalisés par le bandagiste, l'orthésiste et le prothésiste, mais uniquement en ce qui concerne les produits préfabriqués.</p> <p>Les mesures transitoires pour les professions paramédicales sont définies à l'article 54ter de l'arrêté royal n°78 relatif à l'exercice des professions des soins de santé et seraient également valables dans le cas présent. La date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal doit être soigneusement choisie.</p>
<p>1.1. De minimale kwalificatievereisten voor het beroep van orthopedisch technoloog</p> <p>De Raad adviseert dat men aan volgende minimale kwalificatievereisten moet voldoen om het beroep van orthopedisch technoloog te mogen uitoefenen:</p> <p>1° houder zijn van een diploma dat een opleiding bekroont, die overeenstemt met een opleiding in het kader van hoger onderwijs, overeenkomstig met minstens 180 ECTS studiepunten, georganiseerd, erkend of gesubsidieerd door een van de Gemeenschappen bevoegd voor onderwijs, waarvan het leerprogramma op zijn minst omvat:</p> <p>A) een theoretische opleiding in:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) algemene anatomie met inbegrip van functionele anatomie van de onderste en bovenste ledematen, romp, hoofd en wervelkolom ii) algemene pathologie met inbegrip van orthopedie, traumatologie, pediatrie, dermatologie, neurologie, inwendige ziekteleer 	<p>1.1. Les conditions de qualification minimales requises pour la profession de technologue orthopédique</p> <p>Le Conseil recommande l'obligation de satisfaire aux conditions de qualification minimales requises pour pouvoir exercer la profession de technologue orthopédique :</p> <p>1° être porteur d'un diplôme sanctionnant une formation, correspondant à une formation dans le cadre de l'enseignement supérieur, correspondant à au moins 180 crédits ECTS, organisée, reconnue et subsidiée par l'une des Communautés compétentes pour l'enseignement, dont le programme de formation comprend au moins :</p> <p>A) une formation théorique :</p> <ul style="list-style-type: none"> i) anatomie générale, y compris l'anatomie fonctionnelle des membres inférieurs et supérieurs, du tronc, de la tête et de la colonne vertébrale ii) pathologie générale, y compris l'orthopédie, la traumatologie, la pédiatrie, la dermatologie, la neurologie,

	<p>met inbegrip van vasculaire pathologie, systeemaandoeningen, chronische en metabole aandoeningen, gynaecologie en geriatrie</p> <p>iii) algemene fysiologie en fisiopathologie met inbegrip van de neurofysiologie en de fysiologie van het locomotorisch stelsel</p> <p>iv) chirurgie betreffende de pathologie vermeld in A)ii)</p> <p>v) functionele revalidatie</p> <p>vi) mechanica</p> <p>vii) biometrie</p> <p>viii) biomechanica en pathomechanica</p> <p>ix) chemie</p> <p>x) psychologie</p> <p>xi) informatica</p> <p>xii) statistiek en onderzoeksmethodiek</p> <p>xiii) bedrijfsbeheer</p> <p>xiv) deontologie en ethiek met inbegrip van de organisatie van de gezondheidszorg</p> <p>xv) wetgeving in verband met de uitoefening van het beroep van de orthopedisch technoloog met inbegrip van de wetgeving van de ziekte- en invaliditeitsverzekering en van de gezondheidszorgberoepen in het algemeen (KB nr. 78)</p>	<p>la pathologie interne, y compris la pathologie vasculaire, les maladies systémiques, les maladies chroniques et métaboliques, la gynécologie et la gériatrie physiologie générale et physiopathologie générale, y compris la neurophysiologie et la physiologie du système locomoteur</p> <p>iii) chirurgie des pathologies mentionnées au A)ii)</p> <p>iv) rééducation fonctionnelle</p> <p>v) mécanique</p> <p>vi) biométrie</p> <p>vii) biomécanique et pathomécanique</p> <p>ix) chimie</p> <p>x) psychologie</p> <p>xi) informatique</p> <p>xii) statistique et méthodologie de la recherche</p> <p>xiii) gestion d'entreprise</p> <p>xiv) déontologie et éthique y compris l'organisation des soins de santé</p> <p>xv) législation relative à l'exercice de la profession de technologue orthopédique y compris la législation relative à l'assurance maladie-invalidité et des professions de soins de santé en général (arrêté royal n° 78)</p>
B)	<p>een theoretische en praktische opleiding in het kader van de orthopedische technologie:</p> <p>i) de medische toepassing van elektriciteit en elektronica</p> <p>ii) de medische toepassing van materialenleer</p> <p>iii) prefabmethodologie</p> <p>iv) de medische toepassing van meettechnieken en maatnametechnieken</p>	<p>une formation théorique et pratique dans le cadre de la technologie orthopédique :</p> <p>i) l'application médicale de l'électricité et de l'électronique</p> <p>ii) l'application médicale de la connaissance de l'équipement</p> <p>iii) la méthodologie du prefabriqué</p> <p>iv) l'application médicale des techniques de mesure et de prise de mesures</p>

<p>v) kennis van het gamma prefab (bandages, orthesen, prothesen en mobiliteitshulpmiddelen) met betrekking tot de onderste en bovenste ledematen, romp en hoofd</p> <p>vi) passen en afwerken van prefab bandages, orthesen, prothesen en mobiliteitshulpmiddelen</p> <p>vii) biomechanische toepassingen</p> <p>viii) grafisch tekenen</p> <p>ix) inleiding tot de schoen-, orthese- en prothesetechnologie</p> <p>x) werkplaats technologie</p> <p>xi) huid- en wondzorg</p> <p>xii) hygiëne en sterilisatie</p> <p>xiii) communicatievaardigheden</p> <p>xiv) multidisciplinaire samenwerking</p> <p>xv) klinische vaardigheden</p> <p>C) het maken van minimaal een eindwerk dat in verband staat met de opleiding van "orthopedisch technoloog" en waaruit blijkt dat de betrokkenen in staat is tot een analyse en synthese van het vakdomein.</p> <p>2° met vrucht een stage doorlopen hebben van minstens 600 uren in de verschillende activiteitsectoren van de orthopedische technologie met betrekking tot verschillende pathologie ten bewijze waarvan de kandidaat een stageboek moet bijhouden.</p> <p>De stage wordt doorlopen onder begeleiding van een erkend orthopedisch technoloog met minimum 3 jaar werkervaring. Deze stage binnen het kader van de orthopedische technologie dient ten minste in volgende domeinen te worden doorlopen:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Werkplaats: prefab : bandages, mobiliteitshulpmiddelen, orthesen, borstprothesen b) Paskamerconsultatie: verstrekkingen binnен 	<p>v) la connaissance de la gamme préfabriquée (bandages, orthèses, prothèses et aides à la mobilité) pour les membres inférieurs et supérieurs, le tronc et la tête l'essayage et la finition de bandages, d'orthèses, de prothèses et d'aides à la mobilité préfabriqués</p> <p>vi) les applications biomécaniques</p> <p>vii) le dessin graphique</p> <p>ix) l'introduction à la technologie des chaussures, des orthèses et des prothèses</p> <p>x) la technologie d'atelier</p> <p>xi) les soins de la peau et des plaies</p> <p>xii) l'hygiène et la stérilisation</p> <p>xiii) les aptitudes communicationnelles</p> <p>xiv) la collaboration multidisciplinaire</p> <p>xv) les aptitudes cliniques</p> <p>C) la réalisation d'un travail de fin d'études minimal en rapport avec la formation de « technologue orthopédique » dont il ressort que la personne concernée est capable de réaliser une analyse et une synthèse de la discipline.</p> <p>2° avoir réussi avec fruit un stage d'au moins 600 heures dans les différents secteurs d'activité de la technologie orthopédique concernant les différentes pathologies, pour lequel le candidat doit tenir un carnet de stage.</p> <p>Le stage est réalisé sous la supervision d'un technologue agréé ayant au moins 3 années d'expérience professionnelle. Ce stage dans le cadre de la technologie orthopédique doit être réalisé au moins dans les disciplines suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Atelier: préfabriqué : bandages, aides à la mobilité, orthèses, prothèses mammaires b) Consultation en cabine
--	--

<p>bovengenoemde domeinen en dit voor indicaties ter hoogte van het hoofd, de nek, de romp, de wervelkolom en/of het bekken en/of de onderste en/of de bovenste ledematen.</p> <p>c) Klinische omgevingen: zoals bijvoorbeeld in een ziekenhuis, MPI's (medisch pedagogisch instituut), revalidatie-instellingen, polikliniek: heelkunde, orthopedie en traumatologie, neurologie, fysische geneeskunde, dermatologie en inwendige ziekten</p> <p>3° hun beroepskennis en -vaardigheden via permanente vorming onderhouden en bijwerken, om een beroepsuitoefening op een optimaal kwaliteitsniveau mogelijk te maken. De kandidaat dient dit ten allen tijde te kunnen bewijzen.</p>	<p>d'essayage : prestations dans le cadre des domaines précités, et ce pour des indications au niveau de la tête, de la nuque, du tronc, de la colonne vertébrale et/ou bassin et ou des membres inférieurs et/ou des membres supérieurs.</p> <p>c) Environnements cliniques : comme par exemple les hôpitaux, les IMP (instituts médico-pédagogiques), les institutions de rééducation, les polycliniques : chirurgie, orthopédie et traumatologie, neurologie, médecine physique, dermatologie et médecine interne</p>
<p>1.2. De technische prestaties die tot het beroep van orthopedisch technoloog behoren:</p> <p>1° het wetenschappelijk technisch onderzoek en de analytische conclusie</p> <p>2° de diagnostische maatname</p> <p>3° het bespreken, kiezen uit het bestaande gamma, verstrekken, aanbrengen, passen, aanpassen en controleren van prefab:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) bandages b) mobiliteitshulpmiddelen c) orthesen d) borstprothesen <p>4° verwijderen en/of terug aanleggen van een bestaand individueel op maat vervaardigd product, een gips of gipsvervangend materiaal of verbandmaterialen</p>	<p>1.2. Les prestations techniques relevant de la profession de technologue orthopédique :</p> <p>1° la recherche technique scientifique et la conclusion analytique</p> <p>2° la prise de mesures sur base du diagnostique</p> <p>3° la discussion, la sélection dans la gamme existante, la livraison, l'application, l'essayage, l'ajustement et le contrôle du préfabriqué :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) bandages b) aides à la mobilité c) orthèses d) prothèses mammaires <p>4° enlever et/ou remplacer un produit existant fabriqué sur mesure, un plâtre ou un matériau de remplacement du plâtre ou des pansements et pansements compressifs</p>
<p>1.3. De handelingen die door een arts aan een orthopedisch technoloog kunnen</p>	<p>1.3. Les actes pouvant être confiés par un médecin à un technologue</p>

<p>worden toevertrouwd:</p> <p>1° Postoperatief:</p> <p>a) Het wetenschappelijk technisch onderzoek, de analytische conclusie</p> <p>b) de diagnostische maatname</p> <p>c) het bespreken, kiezen uit het bestaande gamma, verstrekken, aanbrengen, passen, aanpassen en controleren van prefab:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) bandages ii) mobiliteitshulpmiddelen iii) orthesen iv) borstprothesen <p>d) verwijderen en/of terug aanleggen van een bestaand individueel op maat vervaardigd product, een gips of gipsvervarend materiaal of verbandmaterialen</p>	<p>orthopédique :</p> <p>1° Postopératoire :</p> <p>a) la recherche technique scientifique, la conclusion analytique</p> <p>b) la prise de mesures sur base du diagnostique</p> <p>c) la discussion, la sélection dans la gamme existante, la livraison, l'application, l'essayage, l'adaptation et le contrôle du préfabriqué :</p> <ul style="list-style-type: none"> i) bandages ii) aides à la mobilité iii) orthèses iv) prothèses mammaires <p>d) enlever et/ou replacer un produit existant fabriqué sur mesure, un plâtre ou un matériau de remplacement du plâtre ou des pansements et pansements compressifs</p>
<p>2. Bijzondere beroepstitels voor het beroep van orthopedisch technoloog</p> <p>De werkgroep adviseert om een koninklijk besluit met bijzondere beroepstitels voor de paramedische beroepen te publiceren waarin volgende bijzondere beroepstitels worden opgenomen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bijzondere beroepstitel van orthopedisch technoloog gespecialiseerd in de orthesiologie - Bijzondere beroepstitel van orthopedische technoloog gespecialiseerd in de prothesiologie <p>De leden van de werkgroep adviseren dat de personen die nu orthesist en/of prothesist zijn (en de handelingen stellen zoals in het huidige koninklijk besluit omschreven staan) de bijzondere beroepstitel moeten kunnen bekomen.</p> <p>De personen die de bijkomende stage hebben aangevat tot orthesist of prothesist zoals in het huidige koninklijk besluit wordt beschreven, op het ogenblik dat de scholen de eerste gediplomeerden voor de opleiding tot een bijzondere beroepstitel afleveren,</p>	<p>2. Titres professionnels particuliers pour la profession de technologue orthopédique</p> <p>Le groupe de travail recommande de publier un arrêté royal avec les titres professionnels particuliers pour les professions paramédicales où figurent les titres professionnels particuliers suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le titre professionnel particulier de technologue orthopédique spécialisé en orthésiologie - le titre professionnel particulier de technologue orthopédique spécialisé en prothésiologie. <p>Les membres du groupe de travail recommandent que les personnes qui sont orthésiste et/ou prothésiste (et accomplissent les actes comme décrit dans l'arrêté royal actuel) doivent obtenir le titre professionnel particulier.</p> <p>Les personnes qui ont entamé le stage complémentaire pour orthésiste ou prothésiste tel que décrit dans l'arrêté royal actuel, au moment où les écoles délivrent les premiers diplômés de la formation pour les titres professionnels</p>

zouden ook een bijzondere beroepstitel ontvangen indien zij voor deze stage slagen.	particuliers, recevraient également un titre professionnel particulier en cas de réussite.
<p>2.1. Bijzondere beroepstitel van orthopedisch technoloog gespecialiseerd in de orthesiologie</p> <p>De werkgroep stelt voor dat de orthopedisch technoloog gespecialiseerd in orthesiologie naast het stellen van de prestaties en handelingen die prefab producten betreffen (orthopedisch technoloog) ook de technische prestaties en de toevertrouwde handelingen stelt die individueel op maat vervaardigde orthesen, bandages en mobiliteits-hulpmiddelen betreffen.</p>	<p>2.1. Titre professionnel particulier de technologue orthopédique spécialisé en orthésiologie</p> <p>Le groupe de travail propose que le technologue orthopédique spécialisé en orthésiologie réalise non seulement les prestations et les actes concernant les produits préfabriqués (technologue orthopédique) mais également les prestations techniques et les actes confiés concernant les orthèses, les bandages et les aides à la mobilité fabriqués sur mesure.</p>
<p>2.1.1. De minimale kwalificatievereisten voor het behalen van de bijzondere beroepstitel van orthopedisch technoloog gespecialiseerd in de orthesiologie</p> <p>De uitoefening van de orthesiologie kan wanneer men voldoet aan volgende criteria:</p> <p>1° - houder zijn van het diploma of de titel van orthopedisch technoloog zoals hierboven omschreven</p> <p>- en houder zijn van een diploma dat een opleiding bekroont, die overeenstemt met een opleiding in het kader van hoger onderwijs, overeenkomstig met minstens 60 ECTS studiepunten, georganiseerd, erkend of gesubsidieerd door een van de Gemeenschappen bevoegd voor onderwijs, waarvan het leerprogramma op zijn minst omvat:</p> <p>A) een theoretische opleiding in:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) pathologie gerelateerd aan specifieke afwijkingen met inbegrip van orthopedie, traumatologie, dermatologie, neurologie, inwendige ziekteleer met inbegrip van vasculaire pathologie, 	<p>2.1.1. Les conditions de qualification minimales requises pour l'obtention du titre professionnel particulier de technologue orthopédique spécialisé en orthésiologie</p> <p>L'exercice de l'orthésiologie est autorisé à condition de satisfaire aux critères suivants :</p> <p>1° - être titulaire du diplôme ou du titre de technologue orthopédique tel que défini plus haut</p> <p>- et être titulaire du diplôme sanctionnant une formation, correspondant à la formation dans le cadre d'enseignement supérieur, correspondant à au moins 60 crédits ECTS, organisée, reconnue ou subsidiée par une Communauté compétente en matière d'enseignement, dont le programme d'enseignement comprend au moins :</p> <p>A) Une formation théorique en :</p> <ul style="list-style-type: none"> i) pathologie relative à des anomalies spécifiques y compris l'orthopédie, la traumatologie, la dermatologie, la neurologie, la médecine interne y compris la pathologie

	systeemaandoeningen, chronische en metabole aandoeningen, gynaecologie;		vasculaire, les maladies systémiques, les maladies chroniques et métaboliques, la gynécologie
ii)	specifieke functionele anatomie in het kader van de orthesiologie	ii)	l'anatomie fonctionnelle spécifique dans le cadre de l'orthésiologie
iii)	specifieke biomechanica en pathomechanica in het kader van de orthesiologie	iii)	la biomécanique et la pathoméchanique spécifique dans le cadre de l'orthésiologie
iv)	specifieke wetgeving in verband met de uitoefening van de orthesiologie met inbegrip van de wetgeving van de ziekte- en invaliditeitsverzekering en van de gezondheidszorgberoepen in het algemeen	iv)	la législation spécifique relative à l'exercice de l'orthésiologie y compris la législation relative à l'assurance maladie-invalidité et aux professions des soins de santé en général
B) een theoretische en praktische opleiding specifiek binnen het kader van de orthesiologie in:		B) une formation théorique et pratique spécifique dans le cadre de l'orthésiologie en :	
i)	elektriciteit en elektronica	i)	l'électricité et l'électronique
ii)	materialenleer	ii)	la connaissance des matériaux
iii)	beschoeatings-, prothese- en orthesemethodologie	iii)	la méthodologie en matière chaussage, de prothèses et d'orthèses
iv)	meettechnieken en maatnametechnieken	iv)	les techniques de mesure et de prise de mesures
v)	individuele vorm uitwerken na maatname voor orthesen van de onderste en bovenste ledematen, romp en hoofd;	v)	l'élaboration de la forme individuelle après la prise de mesure pour les orthèses des membres inférieurs et supérieurs, du tronc et de la tête
vi)	ontwerpen en patroon maken, samenstellen, passen en afwerken van orthese	vi)	la création et la réalisation de patrons, l'assemblage, l'essayage et la finition des orthèses
vii)	biomechanische interventies	vii)	les interventions biomécaniques
viii)	grafisch tekenen	viii)	le dessin graphique
ix)	orthesetechnologie	ix)	la technologie des orthèses
x)	werkplaatstechnologie	x)	la technologie d'atelier
xi)	huid- en wondzorg	xi)	les soins de peau et de plaies
xii)	hygiëne en sterilisatie	xii)	l'hygiène et la stérilisation
xiii)	communicatievaardigheden	xiii)	les aptitudes communicationnelles
xiv)	multidisciplinaire samenwerking	xiv)	la collaboration

<p>xv) Klinische vaardigheden</p> <p>C) het maken van minimaal een eindwerk dat in verband staat met de opleiding van “orthopedisch technoloog gespecialiseerd in de orthesiologie” en waaruit blijkt dat de betrokkenen in staat is tot een analyse en synthese van het vakdomein.</p> <p>2° met vrucht een stage doorlopen hebben van minstens 450 uren in de verschillende activiteitsectoren van de orthopedisch technoloog gespecialiseerd in de orthesiologie met betrekking tot verschillende pathologie ten bewijze waarvan de kandidaat een stageboek moet bijhouden. De stage wordt doorlopen onder begeleiding van een orthopedisch technoloog gespecialiseerd in de orthesiologie met minimum 5 jaar werkervaring. De stage binnen het kader van de orthesiologie dient ten minste / in volgende domeinen te worden doorlopen:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Werkplaats: maatwerk : mobiliteitshulpmiddelen, orthesen, bandages b) Paskamerconsultatie: verstrekkingen binnen bovengenoemde domeinen en dit voor indicaties ter hoogte van het hoofd, de nek, de romp, de wervelkolom en/of het bekken en/of de onderste en/of de bovenste ledematen. c) Klinische omgevingen zoals een ziekenhuis MPI's, revalidatie-instellingen, polikliniek: heelkunde, orthopedie en traumatologie, neurologie, fysische geneeskunde, dermatologie en inwendige ziekten <p>3° hun beroepskennis en -vaardigheden via</p>	<p>multidisciplinaire xv) les aptitudes cliniques</p> <p>C) la réalisation d'un travail de fin d'études minimal en rapport avec la formation de « technologue orthopédique spécialisé en orthésiologie» dont il ressort que la personne concernée est capable de réaliser une analyse et une synthèse de la discipline.</p> <p>2° avoir suivi avec fruit un stage d'au moins 450 heures dans les différents secteurs d'activité du technologue orthopédique spécialisé en orthésiologie en ce qui concerne les différentes pathologies, pour lequel le candidat doit tenir un carnet de stage. Le stage est réalisé sous la supervision d'une technologue orthopédique spécialisé en orthésiologie ayant au moins 5 années d'expérience professionnelle. Ce stage d'orthésiologie doit au moins porter sur les disciplines suivantes</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Atelier: travail de mesure : aides à la mobilité, orthèses, bandages b) Consultation en cabine d'essayage : prestation dans le cadre des domaines susmentionnés, et ce pour des indications au niveau de la tête, de la nuque, du tronc, de la colonne vertébrale et/ou du bassin et/ou des membres inférieurs et. Supérieurs c) Environnements cliniques : comme par exemple les hôpitaux, les IMP (instituts médico-pédagogiques), les institutions de rééducation, les polycliniques : chirurgie, orthopédie et traumatologie, neurologie, médecine physique, dermatologie et médecine interne. <p>3° entretenir leurs connaissances et</p>
---	---

<p>permanente vorming onderhouden en bijwerken, om een beroepsuitoefening op een optimaal kwaliteitsniveau mogelijk te maken. De kandidaat dient dit ten allen tijde te kunnen bewijzen.</p>	<p>aptitudes professionnelles par le biais d'une formation permanente, afin d'optimiser la qualité de l'exercice professionnel. Le candidat doit pouvoir prouver cela en tout temps.</p>
<p>2.1.2. De technische prestaties die tot het beroep van orthopedisch technoloog gespecialiseerd in de orthesiologie behoren:</p> <p>1° het wetenschappelijk technisch onderzoek en de analytische conclusie</p> <p>2° de diagnostische maatname</p> <p>3° het bespreken, ontwerpen, vervaardigen, verstrekken, passen en controleren van</p> <ul style="list-style-type: none"> - individueel op maat vervaardigde orthesen - individueel op maat vervaardigde bandages - individueel op maat vervaardigde mobiliteitshulpmiddelen - voorzieningen tot het plaatsen van andere aangepaste bandages en mobiliteitshulpmiddelen, apparatuur of prothesen <p>4° het aanbrengen van</p> <ul style="list-style-type: none"> - enkelvoudige of samengestelde orthesen - voorzieningen aan serieschoeisel, prefab orthopedisch schoeisel of andere vormen van bestaand schoeisel, (zowel pasklare als naar maat, zowel esthetisch als functioneel), zowel ter verbetering van de statiek als van de dynamiek, zowel voor het algemeen lichaamscomfort als voor het bestrijden van anomalieën 	<p>2.1.2. Les prestations techniques relevant de la profession de technologue orthopédique spécialisé en orthésiologie :</p> <p>1° la recherche technique scientifique et la conclusion analytique</p> <p>2° la prise de mesures sur base du diagnostique</p> <p>3° la discussion, la création, la fabrication, l'application, l'essayage et le contrôle :</p> <ul style="list-style-type: none"> -d'orthèses individuelles fabriquées sur mesure -de bandages individuels fabriqués sur mesure -d'aides à la mobilité individuelles fabriquées sur mesure -d'équipements en vue du placement d'autres bandages, d'aides à la mobilité, d'appareillage ou de prothèses adaptés <p>4° le placement :</p> <ul style="list-style-type: none"> -d'orthèses simples ou composées -d'équipements autres que des chaussures de série, des chaussures orthopédiques préfabriquées ou d'autres formes de chaussures existantes (standards ou sur mesure, esthétiques ou fonctionnelles), pour l'amélioration de la statique comme de la dynamique, pour le confort corporel général comme pour la correction d'anomalies
<p>2.1.3. De handelingen die door een arts aan een orthopedisch technoloog gespecialiseerd in de orthesiologie kunnen worden toevertrouwd:</p> <p>1° het afnemen en/of heraanleggen van een gips, gipsvervangend materiaal of verbandmaterialen enkel voor</p> <ul style="list-style-type: none"> - maatname 	<p>2.1.3. Les actes pouvant être confiés par un médecin à un technologue orthopédique spécialisé en orthésiologie :</p> <p>1° l'enlèvement ou la remise en place d'un plâtre, d'un matériau de remplacement du plâtre ou des pansements et pansements compressifs uniquement pour</p> <ul style="list-style-type: none"> - la prise de mesures

<ul style="list-style-type: none"> - het uitwerken van een individuele vorm, vervaardigen, aanpassen en afleveren van orthesen. <p>2° het postoperatief aanbrengen van</p> <ul style="list-style-type: none"> - individueel op maat vervaardigde orthesen: al dan niet aan te brengen aan serieschoeisel of prefab orthopedisch schoeisel of bestaand orthopedisch schoeisel, met inbegrip van het aanbrengen van voorzieningen aan schoeisel - individueel op maat vervaardigde bandages - individueel op maat vervaardigde mobiliteitshulpmiddelen - bestaande individueel op maat vervaardigde prothesen 	<ul style="list-style-type: none"> - l'élaboration d'une forme individuelle, la fabrication, l'ajustement et la livraison des orthèses. <p>2° la mise en place post-opératoire</p> <ul style="list-style-type: none"> - d'orthèses individuelles fabriquées sur mesure: pour être appliquées ou non avec le port de chaussures de série, de chaussures orthopédiques préfabriquées ou d'autres formes de chaussures existantes, y compris le placement de dispositifs aux chaussures - des bandages individuels fabriqués sur mesure - des aides à la mobilité individuelles fabriquées sur mesure - des prothèses existantes individuelles fabriquées sur mesure
<p>2.2. Bijzondere beroepstitel van orthopedisch technoloog gespecialiseerd in de prothesiologie</p> <p>De werkgroep stelt voor dat de orthopedisch technoloog gespecialiseerd in prothesiologie naast het stellen van de prestaties en handelingen die prefab producten betreffen (orthopedisch technoloog) ook de technische prestaties en de toevertrouwde handelingen stelt die individueel op maat vervaardigde prothesen betreffen.</p>	<p>2.2. Titre professionnel particulier de technologue orthopédique spécialisé en prothésiologie</p> <p>Le groupe de travail propose que le technologue orthopédique spécialisé en prothésiologie réalise non seulement les prestations et les actes concernant les produits préfabriqués (technologue orthopédique) mais également les prestations techniques et les actes confiés concernant les prothèses individuelles fabriquées sur mesure.</p>
<p>2.2.1. De minimale kwalificatievereisten voor het behalen van de bijzondere beroepstitel van orthopedisch technoloog gespecialiseerd in de prothesiologie</p> <p>De uitoefening van de prothesiologie kan wanneer men voldoet aan volgende criteria:</p> <p>1° - houder zijn van het diploma of de titel van orthopedisch technoloog zoals hierboven omschreven</p> <ul style="list-style-type: none"> - en houder zijn van een diploma dat een opleiding bekroont, die overeenstemt met een opleiding in het kader van hoger onderwijs, overeenkomstig met minstens 60 ECTS studiepunten, georganiseerd, erkend of gesubsidieerd door een van de 	<p>2.2.1. Les conditions de qualification minimales requises pour l'obtention du titre professionnel particulier de technologue orthopédique spécialisé en prothésiologie</p> <p>L'exercice de la prothésiologie est autorisé à condition de satisfaire aux critères suivants :</p> <p>1° - être titulaire du diplôme ou du titre de technologue orthopédique tel que défini plus haut</p> <ul style="list-style-type: none"> - et être titulaire du diplôme sanctionnant une formation correspondant à une formation dans le cadre d'enseignement supérieur, correspondant à au moins 60 crédits ECTS, organisée, reconnue ou

<p>Gemeenschappen bevoegd voor onderwijs, waarvan het leerprogramma op zijn minst omvat:</p>	<p>subsidieré par une Communauté compétente en matière d'enseignement, dont le programme d'enseignement comprend au moins :</p>
<p>A) een theoretische opleiding in:</p>	<p>A) Une formation théorique en :</p>
<p>i) pathologie gerelateerd aan specifieke afwijkingen met inbegrip van orthopedie, traumatologie, dermatologie, neurologie, inwendige ziekteleer met inbegrip van vasculaire pathologie, systeemaandoeningen, chronische en metabole aandoeningen, gynaecologie</p>	<p>i) pathologie relative à des anomalies spécifiques y compris l'orthopédie, la traumatologie, la dermatologie, la neurologie, la médecine interne y compris la pathologie vasculaire, les maladies systémiques, les maladies chroniques et métaboliques, la gynécologie ;</p>
<p>ii) specifieke functionele anatomie in het kader van de prothesiologie</p>	<p>ii) l'anatomie fonctionnelle spécifique dans le cadre de la prothésiologie</p>
<p>iii) specifieke pathobiomechanica in het kader van de prothesiologie</p>	<p>iii) la mécanique pathobiologique spécifique dans le cadre de la prothésiologie</p>
<p>iv) specifieke wetgeving in verband met de uitoefening van de prothesiologie met inbegrip van de wetgeving van de ziekte- en invaliditeitsverzekering en van de gezondheidszorgberoepen in het algemeen</p>	<p>iv) la législation spécifique relative à l'exercice de la prothésiologie y compris la législation relative à l'assurance maladie-invalidité et aux professions des soins de santé en général.</p>
<p>B) een theoretische en praktische opleiding specifiek binnen het kader van de prothesiologie in:</p>	<p>B) une formation théorique et pratique spécifique dans le cadre de la prothésiologie en :</p>
<p>i) elektriciteit en elektronica</p>	<p>i) l'électricité et l'électronique</p>
<p>ii) materialenleer</p>	<p>ii) la connaissance des matériaux</p>
<p>iii) beschoeiings-, orthese- en prothesemethodologie</p>	<p>iii) la méthodologie en matière chaussage, d'orthèses et de prothèses</p>
<p>iv) meettechnieken en maatnametechnieken</p>	<p>iv) les techniques de mesure et de prise de mesures</p>
<p>v) individuele vorm uitwerken na</p>	<p>v) l'élaboration de la forme</p>

	maatname voor de prothesen van de onderste en bovenste ledematen, romp en hoofd		individuelle après la prise de mesures pour les prothèses des membres inférieurs et supérieurs, du tronc et de la tête
vi)	ontwerpen en patroon maken, samenstellen, passen en afwerken van prothesen	vi)	la création et la réalisation de patrons, l'assemblage, l'essayage et la finition de prothèses
vii)	biomechanische interventies	vii)	les interventions biomécaniques
viii)	grafisch tekenen	viii)	le dessin graphique
ix)	prothesetechnologie	ix)	la technologie des prothèses
x)	werkplaatstechnologie	x)	la technologie d'atelier
xi)	huid- en wondzorg	xi)	les soins de peau et de plaies
xii)	hygiëne en sterilisatie	xii)	l'hygiène et la stérilisation
xiii)	communicatievaardigheden	xiii)	les aptitudes communicationnelles
xiv)	specifieke psychologie bij de begeleiding van een patiënt met een amputatie	xiv)	la psychologie spécifique dans le cadre du suivi d'un patient avec une amputation
xv)	multidisciplinaire samenwerking	xv)	la collaboration multidisciplinaire
xvi)	klinische vaardigheden	xvi)	les aptitudes cliniques
C)	het maken van minimaal een eindwerk dat in verband staat met de opleiding van “orthopedisch technoloog gespecialiseerd in de prothesiologie” en waaruit blijkt dat de betrokkenen in staat is tot een analyse en synthese van het vakdomein.	C)	la réalisation d'un travail de fin d'études minimal en rapport avec la formation de « technologue orthopédique spécialisé en prothésiologie» dont il ressort que la personne concernée est capable de réaliser une analyse et une synthèse de la discipline.
2°	met vrucht een stage doorlopen hebben van minstens 450 uren in de verschillende activiteitsectoren van de orthopedisch technoloog gespecialiseerd in de prothesiologie met betrekking tot verschillende pathologie ten bewijze waarvan de kandidaat een stageboek moet bijhouden. De stage wordt doorlopen onder begeleiding van een orthopedisch technoloog gespecialiseerd in de prothesiologie met minimum 5 jaar werkervaring. Deze stage binnen het kader van de prothesiologie dient ten minste in volgende domeinen te worden doorlopen:	2°	avoir suivi avec fruit un stage d'au moins 450 heures dans les différents secteurs d'activité du technologue orthopédique spécialisé en prothésiologie en ce qui concerne les différentes pathologies pour lequel le candidat doit tenir un carnet de stage. Le stage est réalisé sous la supervision d'une technologue orthopédique spécialisé en prothésiologie ayant au moins 5 années d'expérience professionnelle. Ce stage prothésiologie doit au moins porter sur les disciplines suivantes

<p>a) Werkplaats: maatwerk : prothesen</p> <p>b) Paskamerconsultatie: verstrekkingen binnen bovengenoemde domeinen en dit voor indicaties ter hoogte van het hoofd, de nek, de romp, wervelkolom en/of het bekken en/of de onderste en/of de bovenste ledematen.</p> <p>c) Klinische omgevingen zoals een ziekenhuis, revalidatieinstellingen, polikliniek: heelkunde, orthopedie en traumatologie, neurologie, fysische geneeskunde, dermatologie en inwendige ziekten</p> <p>3° hun beroepskennis en -vaardigheden via permanente vorming onderhouden en bijwerken, om een beroepsuitoefening op een optimaal kwaliteitsniveau mogelijk te maken. De kandidaat dient dit ten allen tijde te kunnen bewijzen.</p>	<p>a) Atelier: travail de mesure : prothèses</p> <p>b) Consultation en cabine d'essayage : prestations dans le cadre des domaines susmentionnés, et ce pour des indications au niveau de la tête, de la nuque, du tronc, de la colonne vertébrale et/ou du bassin et/ou des membres inférieurs et/ou supérieurs.</p> <p>c) Environnements cliniques : comme par exemple les hôpitaux, les institutions de rééducation, les polycliniques : chirurgie, orthopédie et traumatologie, neurologie, médecine physique, dermatologie et médecine interne.</p> <p>3° entretenir leurs connaissances et aptitudes professionnelles par le biais d'une formation permanente, afin d'optimiser la qualité de l'exercice professionnel. Le candidat doit pouvoir prouver cela en tout temps.</p>
<p>2.2.2. De technische prestaties die tot het beroep van orthopedisch technoloog gespecialiseerd in de prothesiologie behoren:</p> <p>1° het wetenschappelijk technisch onderzoek en de analytische conclusie</p> <p>2° de diagnostische maatname</p> <p>3° het bespreken, ontwerpen, vervaardigen, verstrekken, passen, aanpassen en controleren van:</p> <ul style="list-style-type: none"> - individueel op maat vervaardigde prothesen - voorzieningen tot het plaatsen van andere aangepaste bandages en mobiliteits-hulpmiddelen, orthesen, apparatuur of prothesen <p>4° Het aanbrengen van</p> <ul style="list-style-type: none"> - enkelvoudige of samengestelde prothesen - voorzieningen aan serieschoeisel, prefab orthopedisch schoeisel of andere vormen van bestaand schoeisel, (zowel pasklare als 	<p>2.2.2. Les prestations techniques relevant de la profession de technologue orthopédique spécialisé en prothésiologie</p> <p>1° la recherche technique scientifique et la conclusion analytique</p> <p>2° la prise de mesures sur base du diagnostique</p> <p>3° la discussion, la création, la fabrication, la livraison, l'essayage, l'ajustement, le contrôle :</p> <ul style="list-style-type: none"> -des prothèses individuelles fabriquées sur mesure -des équipements en vue du placement d'autres bandages, d'aides à la mobilité, d'appareillage ou de prothèses adaptés <p>4° le placement de</p> <ul style="list-style-type: none"> - d'orthèses simples ou composées -d'équipements aux chaussures de série, des chaussures orthopédiques préfabriquées ou d'autres formes de chaussures existantes (standards ou sur

<p>naar maat, zowel esthetisch als functioneel), zowel ter verbetering van de statiek als van de dynamiek en voor het algemeen lichaamscomfort</p> <p>2.2.3. De handelingen die door een arts aan een orthopedisch technoloog gespecialiseerd in de prothesiologie kunnen worden toevertrouwd:</p> <p>1° het afnemen en/of heraanleggen van een gips, gipsvervarend materiaal of verbandmaterialen enkel voor</p> <ul style="list-style-type: none"> - maatname - het uitwerken van een individuele vorm, vervaardigen, aanpassen en afleveren van prothesen <p>2° het postoperatief aanbrengen van</p> <ul style="list-style-type: none"> - individueel op maat vervaardigde prothesen: al dan niet aan te brengen aan serieschoeisel of prefab orthopedisch schoeisel of bestaand orthopedisch schoeisel, met inbegrip van het aanbrengen van voorzieningen aan schoeisel - bestaande individueel op maat vervaardigde bandages - bestaande individueel op maat vervaardigde mobiliteitshulpmiddelen - bestaande individueel op maat vervaardigde orthesen 	<p>mesure, esthétiques ou fonctionnelles), pour l'amélioration de la statique comme de la dynamique et pour le confort corporel général</p> <p>2.2.3. Les actes pouvant être confiés par un médecin à un technologue orthopédique spécialisé en prothésiologie :</p> <p>1° l'enlèvement et/ou la remise en place d'un plâtre, d'un matériau de remplacement du plâtre ou des pansements et pansements compressifs uniquement pour</p> <ul style="list-style-type: none"> - la prise de mesures - l'élaboration d'une forme individuelle, la fabrication, l'ajustement et la livraison des prothèses. <p>2° la mise en place post-opératoire</p> <ul style="list-style-type: none"> - de prothèses individuelles fabriquées sur mesure: pour être appliquées ou non avec le port de chaussures de série, de chaussures orthopédiques préfabriquées ou d'autres formes de chaussures existantes, y compris le placement de dispositifs aux chaussures - des bandages existants individuels fabriqués sur mesure - des aides à la mobilité existantes individuelles fabriquées sur mesure - des orthèses existantes individuelles fabriquées sur mesure
<p>KURT MAES EN FRANÇOISE STEGEN, VOORZITTER EN ONDERVOORZITTER VAN DE NATIONALE RAAD VOOR DE PARAMEDISCHE BEROEPEN</p>	<p>KURT MAES ET FRANÇOISE STEGEN, PRESIDENT ET VICE- PRESIDENT DU CONSEIL NATIONAL DES PROFESSIONS PARAMEDICALES</p>